

**Anongo ngec ki kwene ka ce amito kony?**

**Proqram me Juku Tuberculosis i Maine  
Nama cim: 207-287-8157**

**Maine Public Health Nursing Program**

11 State House Station

Augusta ME 04333-0011

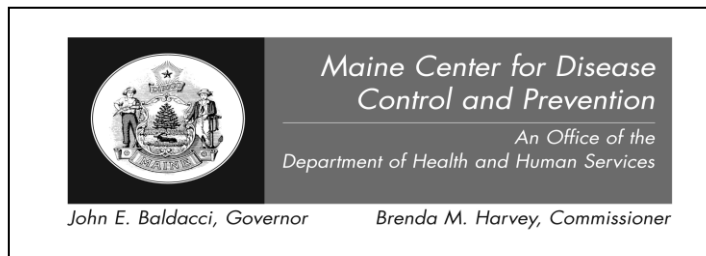
Nama cim 287-3259 or 1-800-698-3624 (Maine kenken)

TTY 1-800-606-0215

**Non-Discrimination Notice**

The Department of Health and Human Services (DHHS) does not discriminate on the basis of disability, race, color, creed, gender, sexual orientation, age, or national origin, in admission to, access to, or operations of its programs, services, or activities, or its hiring or employment practices. This notice is provided as required by Title II of the Americans with Disabilities Act of 1990 and in accordance with the Civil Rights Act of 1964 as amended, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, the Maine Human Rights Act and Executive Order Regarding State of Maine Contracts for Services. Questions, concerns, complaints or requests for additional information regarding the ADA may be forwarded to the DHHS ADA Compliance/EEO Coordinators, #11 State House Station, Augusta, Maine 04333, 207-287-4289 (V), or 287-3488 (V) 1-888-577-6690 (TTY). Individuals who need auxiliary aids for effective communication in program and services of DHHS are invited to make their needs and preferences known to one of the ADA Compliance/EEO Coordinators. This notice is available in alternate formats, upon request.

August 2008

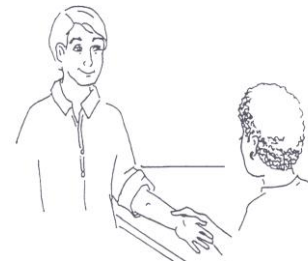


**Kit yat ng'o ma  
myero abed kwede  
ka ce pim me del  
kom na nyutu ni  
atwero nongo two  
TB?**



**TB**

**Gi twero juko ne  
Gi twero twoyo ne  
Gi twero cango ne**



### **Kace atye ki two TB nyo onyute ii del koma ki twero cango two man ni ngo?**

- Myero ki meny kori ki x-ray dok bene myero ki pim remo me neno kace itye ki two TB nyo two latent. Pim me kom en aye twero nyutu ka itye ki two TB, dok bene ka itwero nyayo ne bot lirem nyo kaka.
- Itwero nongo pim ki bot daktar ma meri, nyo i ot yat Maine Medical Center ka ce pe itye ki daktar ma meri. Ka pim ma meri otyeko tum, itwero nongo kare me neno daktar ma meri nyo daktar me ot yat Maine Medical Center i TB Clinic.

### **Ka ce atye ki miti me cito i Maine Medical Center, aok iye ni ngo?**

- Ka itye ka wot ki bus, ma gi lwongo ni METRO: Kwany bus #1 wa ii tung Yo Congress Street ki Bramhall, onyo kwany bus #8 ma cungu in idokola me ot yat.
- Ka itye ki motoka ma meri: itwero cungu ne i tung yo Bramhall Street ki Chadwick, onyo i ot cungu motoka ma tye itung yo me Congress ki Gilman. Ot cungu motoka tye me nono labong cul.

### **Atwero core ma cal latwo manyen i ot yat Maine Medical Center ni ango?**

- Itwero cito i ot yat Maine Medical Center iceng Baraja-Abic ikin 8:00odiku wa 3:30otieno wek gi co nyingi dok latwo manyen. Itwero core labong miyo ngec pi anyim. Ot yat me Maine Medical Center tye iyo nama 22 Bramhall Street, Portland, Maine.
- Ka iwok i ot yat, dony ki dokola me anyim, cit iot me core ma gicoyo G320, Patient Registration. G320 en aye tye dokola me 1 me acwic ma kun ityeko donyo ki dokola me anyim me ot yat.
- Ka core pa lotwo gi bi penyo in ki ngec ma lubu kom in ma cal (nying, nino me anywali, aderec) ikun ngeye gi miyo bot in Kad me TB ma Blue me nyutu ni ityeko coyo kom. Kad ma Blue ma meri bi bedo ki lanyut makwar me nyutu ni in latwo ii Klinik me TB.

### **Gin ngo ma myero awot kwede i ot yat me Maine Medical Center ka amito core cal latwo pi kare me acel?**

- Kace itye ki bima me yotkom, myero iwot ki kad me bima ma meri.
- Ka itemo nongo kony me Maine Care ci pud pe inongo kad ma meri, mi ngec ki ot yat wek gibed ki ngec man.
- Ka in itye ki tic, myero ikel waraga ma nyutu kit ma gi culu in kwede pi dwe acel ma okato angec. Kace gi culu in pi cabit ducu, kel waraga me cul ma meri me cabit 4. Kace gi culu in inge cabit aryo, kel waraga 2 me cul ma meri.
- Kace inongo kony ki bot gavmente, kel kwedi waraga me kony ma inongo cok cok ni, ki wel cente me kony me vocha ma meri.

### **Ikit yo man ma atwero nongo kwede adwoki pim me remo ki meny me x-rays ki i ot yat Maine Medical Center?**

- Inge core, myero icit bot jo me TB Clinic me MMC irek ma piny me acaki me ot yat. Kwany rwom nyo eleveta makwar, TB klinik tye idokola me acel me lacam icen neye ma dong ia woko ki ieleveta makwar.
- Inge adwoki me pim ma meri kacel ki x-ray twero nonge, kibi lwongo in ki cim ki adwoki me pim ki nino ma myero idwok kwede ka neno daktar i TB Klinik kany.